

EL LITORAL

SEMANARIO CIENTÍFICO-LITERARIO Y DE INTERESES MATERIALES.

AÑO I.

Gandía 29 de Mayo de 1881.

NÚM. 22.

HOMENAJE A CALDERON EN SU SEGUNDO CENTENARIO.

DON PEDRO CALDERON DE LA BARCA, nuestro primer poeta dramático, nació en Madrid (1600-1681), dedicó sus primeros años al ejercicio de las armas, fué favorito de Felipe IV, se hizo luego clérigo y llegó á una edad avanzada cargado de honores. Comenzó su carrera literaria á la tierna edad de trece años con «El carro del Cielo» y la terminó á la avanzada de ochenta y uno, con «Hado y Divisa.» Tenia á la vista la decadencia de su nacion y á pesar de ello sus obras se distinguen por maravillosa exhuberancia de imaginacion en la creacion de caracteres, de particularidades, de descepciones, de poesía, ora sublime, ora patética, engrandecido todo por su punto de partida, el cristianismo; por su objetivo, desenvolver un simbolo que comprendiese no solo la vida sino el mundo y la naturaleza; y por el desenlace en que uniendo á la pura luz de la verdad todo el brillo y plenitud de la belleza espiritual, glorificaba los mas vivos sufrimientos. Todo en él aparece imaginado en el espíritu de ese amor y de esta glorificacion cristiana, todo lo vé en su luz, todas sus obras están revestidas de esos colores celestes. Calderon es, bajo todos conceptos, en todas circunstancias y entre todos los autores dramáticos, el poeta cristiano por excelencia, y de consiguiente, el mas eminentemente romántico.

Véasele en belleza de concepto, de expresion y de efectos escénicos, en algunas de sus obras maestras.

A SECRETO AGRAVIO.

Casado (¡ay de mí!) casado
¿en qué he faltado? ¿en qué he sido
culpado? ¿no hice eleccion
de noble sangre, de antiguo
valor? y ahora á mi esposa
¿no la quiero? ¿no la estimo?
Pues si yo en nada he faltado,
si en mis costumbres no ha habido
acciones que te ocasionen,
con ignorancia, ó con vicio,
¿por qué me afrentas? ¿por qué?
¿en qué tribunal se ha visto
condenar al inocente?
¿hay sentencia sin delito?
¿informaciones sin cargo?
y ¿sin culpas hay castigo?
¡Oh locas leyes del mundo!
¿que un hombre que por si hizo
cuanto pudo para honrado
no sepa si está ofendido!
¿que de ajena causa ahora
venga el defecto á ser mio
para el mal, no para el bien
pues nunca el mundo ha tenido
por las virtudes de aquel
á este en mas? ¿pues por qué (digo
otra vez) han de tener
á este en menos, por los vicios
de aquello que fácilmente
rindió alcanzar tan altivo
á las felices lisonjas
de su liviano apetito?
¿Quién puso el honor
en vaso tan frágil?

LA VIDA ES SUEÑO.

Sueña el rey, que es rey, y vive
con este engaño mandando,
disponiendo y gobernando,
y este aplauso que recibe
prestado, en el viento escribe;
y en cenizas le convierte
la muerte (¡desdicha fuerte!)
¿Que hay quien intente reinar,
viendo que ha de despertar
en los brazos de la muerte!
Sueña el rico en su riqueza,
que mas cuidados le ofrece;
sueña el pobre que padece
su memoria y su pobreza;
sueña el que á medrar empieza,
sueña el que afana y pretende,
sueña el que agravia y ofende,
y en el mundo, en conclusion,
todos sueñan lo que son
aunque ninguno lo entiende.
Yo sueño que estoy aqui,
destas prisiones cargado,
y soñé que en otro estado
mas lisonjero me ví.
¿Qué es la vida? Un frenesí.
¿Qué es la vida? Una ilusion,
una sombra, una fusion;
y el mayor bien es pequeño;
que toda la vida es sueño,
y los sueños, sueños son.

LA DEVOCION DE LA CRUZ.

Yo no sé quién fué mi padre;
pero sé que mi primera
cuna fué al pié de una Cruz
y el primer lecho una piedra.
Raro fué mi nacimiento
segun los pastores cuentan,
que de esta suerte me hallaron
en la falda de estas sierras.
Tres días dicen que oyeron
mi llanto, y que á la aspereza
donde estaba no llegaron
por el temor de las fieras,
sin que alguna me ofendiese:
¿pero quién duda que era
por respeto de la Cruz
que tenia en mi defensa?
Hallóme un pastor que acaso
buscó una perdida oveja
en la aspereza del monte,
y trayéndome á la aldea
de Eusebio, que no sin causa
estaba entonces en ella,
le contó mi prodigioso
nacimiento y la clemencia
del Cielo asistió á la suya;
mandó en fin que me trajeran
á su casa, y como á hijo
me dió la crianza en ella.
Eusebio soy de la Cruz,
por su nombre y por aquella
que fué mi primera guía
y fué mi guarda primera.

Fieras afemina amor.-Amigo amante y leal.-La Virgen de los Remedios -Bien vengas mal.-Mañana será otro día.-Guárdate del agua mansa.-El príncipe constante.

Dardo todo y no darnada.-El Fénix de España.El segundo Escipion.-El laurel de Apolo.-Dueños de amor y lealtad.-El monstruo de los ardines.-La Virgen de la Almudena.

Para probar lo dicho, observamos que podemos descomponer en cinco partes principales el precio de los objetos extranjeros importados:

- 1.º Valor de primeras materias.
- 2.º Mano de obra.
- 3.º Precio de conduccion al mercado.
- 4.º Ganancia de manos intermedias.
- 5.º Derechos de Aduanas.

Si suprimiéramos ó disminuyéramos notablemente cualquiera de estos valores, tendríamos una ventaja para la lucha, y segun las teorías prohibitivas, un perjuicio para la nacion que reciba el producto confeccionado económicamente, y como los ferro-carriles lo efectúan en el coste de la tercera y cuarta partidas, debieran ser prohibidos ó aumentado el arancel en todo lo que ellos economizan, para evitar la ruina de las industrias nacionales; pero vemos lo contrario: las locomotoras y los vapores han abaratado y facilitado los trasportes y fletes hasta nuestras fronteras y puertos, disminuyendo la tercera y cuarta de las partidas mencionadas, mucho mas en algunos casos que lo de suben los derechos de aduanas, y sin embargo, no se observa la ruina que se nos hace temer, todo lo contrario, la prosperidad es siempre compañera de esta mejora en todo el trayecto de las líneas férreas.

Los esfuerzos humanos, el empeño de los gobiernos, producto del anhelo general, se fijan en cruzar el mundo de vías metálicas, se perforan montañas soportando gastos y fatigas inmensas, se dividen continentes y hasta se pretende que la locomotora silbe á centenares de metros bajo del fondo de los mares, realizando maravillas incalculadas, para obtener facilidad y economía en los cambios comerciales, y sin embargo, se mantienen en las costas y fronteras ejércitos de empleados y guardas organizadas militarmente por mar y tierra, para dificultar el tráfico, sosteniendo para esto combates sangrientos, robando brazos á las obras públicas y los caudales que cuesta el mantenerlos, en nombre del principio opuesto que los arma y sustenta, no solo estériles, sino tambien neutralizando los efectos de las vías férreas, del creciente espíritu de la industria y del tráfico.

En vista de esta aberracion social, se comprende por qué dijimos que la luz y las tinieblas andan confundidas en este hecho, y que vá á sonar muy pronto la primera campanada de la hora en que el tráfico rompa las barreras morales, mas duras de perforar que las entrañas de los montes por donde silba la locomotora, volando ya en alas del cambio libre, demostrando que éste no solo es posible sino indispensable.

Puede decirse que España entera reclama este gran paso: pero como no sea posible al darlo dejar de lastimar intereses creados á la sombra de una ley universal establecida desde los tiempos mas remotos, que ha protegido el monopolio apoyada en falsas ideas de economía, y que con sus productos ha formado una de las rentas de los estados: es menester dar lugar á que sucesivas y constantes rebajas en los aranceles, con método lento pero sin oscilaciones ni retrocesos, borren el antagonismo entre el fovorecido y el perjudicado: que las naciones encuentren medios de sustituir á las rentas que pierden, otras nuevas, armonizando el cúmulo de intereses á quienes afecta perturbacion tan radical en este ramo.

Para lograrlo, la locomotora mismo nos guiará en la marcha que se debe emprender para realizar nuestro objeto; ésta no entró en las naciones por todas las partes á la vez, ni se estendieron las vías férreas sino lentamente, pero ya sentadas, no solo no se levantaron, sino que sus ramificaciones alcanzaron á los puntos mas ocultos, dando lugar con su extension segura, inevitable y acom-

pasada á las mutaciones naturales en las producciones ya agrícolas ó manufactureras.

Este medio de considerar la cuestion en que seguramente están mas interesados que en ninguna otra los productores y consumidores, por lo que puede llamarse universal, pudiera tal vez parecer extraño, pero en mi concepto, la reduce á un caso práctico ya comprobado por actos numerosos, en que siempre salió triunfante la cuestion que defendemos y que pudiera servir para anular todos los argumentos que en contra se levanten, que ante los presentados podrán ser teorías mas ó menos brillantes, pero de ningun modo verdad, como la que consideramos, y no siendo ésta mas que una, á su lado los demás raciocinios falsos ó ilusorios.

UN OCIOSO.

EL CABALLERO DE LORGES.

DE SCHILLER.

La concurrencia que puebla el circo es innumerable. Rodeado de sus mas altos dignatarios, el rey Frank preside la fiesta, y las mas bellas damas de la corte, cubiertas de ricas galas, semejan una guirnalda de esmaltadas flores, que corona el anfiteatro.

La señal de costumbre acaba de hacerla el rey, y de repente álzase la puerta del recinto de las fieras, dando paso á un leon de porte majestuoso. El rey de las selvas sale con lentitud y se dirige al centro del redondel; una vez allí, alza su cabeza, pasea la vista indiferentemente por la multitud que puebla gradas y balcones, lanza un rugido sordo, que mas parece ahogado bostezo, y se acuesta indolente en medio de la plaza.

Hace segunda señal el rey; de nuevo la misma puerta se abre y por ella un tigre feroz, ligero, flexible, ostentando una piel de vivisimos colores, y ojos que deslumbraban por su fatídico brillo, sale dando un terrible salto; al ver al leon, se detiene sorprendido, mueve la cola y enseña sus blancos y afilados dientes: entonces tranquilo en apariencia, se dirige hácia el sitio que ocupa la fiera, describe un ancho círculo á su alrededor, lanza un ronco aullido y se coloca al lado del leon, que permanece impasible.

A la tercera señal, las jaulas de hierro arrojan dos leopardos; tan pronto como ven al tigre se precipitan furiosos sobre él, que, esperándolos prevenido, contesta con bravura á su ataques y los detiene con el esfuerzo de sus poderosas garras que todo lo arrollan en tan formidable lucha.

En este momento, encrespada su melena, se levanta el leon rugiendo de tal suerte que atemoriza á las mismas fieras embravecidas por la lucha, se mezcla en el combate con tal empuje que los leopardos ruedan por la caliente arena ya empapada de la sangre que brota de las anchas heridas de todos los combatientes.

Entonces, cuando era mas intensa la fiebre que embravecia al tigre y al leon, ébrios de furor con el espectáculo que hacia correr sangre propia y extraña y por el estremado dolor de las heridas, un guante lanzado por la pequeña y blanca mano de Cunegunda, cayó entre ambas fieras, y el caballero de Lorges oyó que irónicamente se le dirigian estas palabras:

«Si vuestro amor es tan grande como me jurais á cada instante, id y recoged mi guantet.»

Saluda el caballero por toda respuestta á su amada: baja á la arena; marcha con paso lento y firme, y recoge el guante de entre las fieras, que se miran sorprendidas de tanta audacia.

Pasado aquel momento de terrible ansiedad y fuera ya el joven del riesgo mortal que acaba de afrontar con tan sereno valor, prorumpen todos, los espectadores de tan conmovedora escena en atronadores vítores y aplausos.

Disponiase Cunegunda á recibir al caballero con una sonrisa de inefable dulzura, cuando éste, lanzandole el guante al rostro le dijo:

«Sois mas feroz que las fieras:» y sin añadir palabra, se alejó de aquel sitio que acababa de ser testigo del capricho cruel de Cunegunda y del heroico valor del Caballero de Lorges.

A MI BELLA AMIGA JOAQUINITA SANCHEZ RIPOLL.

En lo alto de un campanario
Que es por lo alto extraordinario,
Pusieron una brillante
Veleta, que el solitario
Espacio hendia arrogante.

Altiva allí dominaba
La inconmensurable anchura,
Mas sola se contemplaba,
Y entre la tiniebla oscura
Noches de angustia pasaba,

Hasta que el soplo del viento
Del viento del Mediodia,
Posando en ella un momento
La dijo, con el acento
de su dulce melodía:

«Veleta, desde la loma,
Agitando mi ala inquieta,
Vengo á ofrecerte mi aroma;
Vuélvete hácia mí, veleta,
Vuélvete y mi aliento toma.»

Y la veleta, escuchando
del viento el gemido blando,
Dió la vuelta enamorada,
A su arrullo reposando
Y en su perfume embriagada.

Y habláronse y se dijeron
Cosas que les estasiaron
Y ellos solos comprendieron,
Y no olvidarse juraron,
Y eterno amor prometieron.

Mas fué corto su gozar,
Porque aunque de mala gana,
A la siguiente mañana
Tuvo el aire que marchar
A la comarca cercana.

Entonces el viento Norte
Sustituyó al Mediodia,
Y con noble y audaz porte,
Hízola tambien la corte
Seguro de su porfia.

Pero la veleta, amante
Contemplando al que marchaba,
Al Norte la espalda daba
Y su queja suplicante
Indiferente escuchaba.

El Norte dobló sus ruegos,
La veleta vaciló,
Y al fin el aire venció
Con sus besos y sus juegos
Y la veleta giró.

Mas tambien con triste lloro
Marchó el Norte y vino el Sur,
E hizo á todos infiel coro.
Diciendo al partido «abur,»
Y al que llegaba «te adoro.»

Hasta que una noche oscura,
Conjurados en la altura,
Los enfurecidos vientos,
Descargaron violentos
Só la veleta perjura,

Que, rota y hecha pedazos,
Al suelo vino á caer
De la tormenta en los lazos,
En vano alzando los brazos
Que nadie osó recoger.

La moral del pobre cuento
Que por tí escribo, alma mia,
Te prueba que es loco intento
Hacer criminal falsia
Del mas puro sentimiento.

De tu infantil candidez
Vive guardando la palma,
Y cuando pierdas su calma,
Una vez ama, una vez,
Pero con toda tu alma.

Que el amor, bella Joaquina,
Es como una clavellina
Que, á quien deshojarla osa,
Puede dar punzante espina
En vez de esencia olorosa.

Cual la veleta del cuento,
Sé yo de muchas veletas
Que giran á todo viento;
Nunca respire su aliento,
Guárdate de las coquetas.

Mujeres sin corazon,
La conciencia las abruma
Y quedan, en conclusion,
Como el gallo de Moron,
Cacareando y sin pluma.

CARLOS LLINÁS.

NOTICIAS

Tambien Gandia, como era de esperar, ha tomado parte en las fiestas nacionales celebradas en honor del príncipe de los poetas españoles Don Pedro Calderon de la Barca. El jueves último hubo serenata en la plaza Mayor, iluminaciones y otros festejos; y anoche se verificó en el salon de sesiones de la Sociedad del Estimulo Científico una velada literaria, en la que se leyeron poesías por los Sres. Roig y Civera, Beltrán, Soldevila, Arias y otros, terminándose con un discurso del presidente Sr. Chaveli. Por falta de espacio no

FOLLETIN

RESTAURACION DE LA COLEGIAL DE GANDIA.

(Conclusion)

Exteriores. Dijimos que si al hacer el plano de reforma de la ciudad y no trazar líneas de cualquier manera, se hubieran tenido presentes una porción de cosas que ahora no discutimos (aunque tal vez lo hagamos mas adelante) las obras exteriores estarían indicadas y al menos puestas en planta para que, si no nosotros, pudiesen al menos realizarlas los venideros, pero no ha sucedido así; efectivamente hemos espuesto las condiciones de orientacion y emplazamiento que presidieron á la construccion del monumento, siendo una circunstancia altamente cristiana y estética su aislamiento entre los demás edificios, este aislamiento que en la reforma del plano debia haber sido uno de los puntos capitales, estamos seguros que ni por ensueño se ha tenido presente dejando por resolver una cuestion tan importante de embellecimiento y público ornato. Tambien dijimos que el aislamiento de la Colegial como estuvo en sus primitivos tiempos, se conseguiría abriendo una via por la antigua necrópoli, pero ciertamente que una porción de dependencias habian de desaparecer, tales como el archivo, sacristía, dos capillas, etc; no importa, eso es de lo que se trata, pues hasta es falta de buen sentido en una manifestacion arquitectónica, involucrar otras ideas y otras necesidades que no sean la que en sí lleva dicha manifestacion; la primitiva Colegial no tenía adjuntas absolutamente, ninguna de las dependencias que en siglos posteriores á manera de pegotes se le fueron poniendo afeándola y haciéndole perder su individualidad; el cura, el archivo, el cementerio y aun la sacristía estarían cerca pero no formarían parte del edificio; como la casa de la ciudad no es morada del alcalde ni de dos concejales, ni cárcel, y como el Teatro, la Bolsa, etc. no tienen mas representacion que simplemente las necesidades á que están destinados. Así pues, en nuestra reforma, al abrir la via que decimos, además que

podemos dar hoy mas detalles.

Notable bajo todos conceptos es el último número de *La Ilustracion Española y Americana* tanto por el texto como por los magníficos grabados que le adornan. Acompaña á dicho número un *Suplemento extraordinario* de 20 páginas que, como indica su título, es un tributo que rinde la Empresa del periódico á la gloriosa memoria de D. Pedro Calderon de la Barca. Recomendamos su adquisicion á todos los amantes de las glorias de nuestra querida patria, por contener artículos y poesías de los primeros vates españoles, como Castelar, Corradi, Revilla, Isbert y Cuyas, Conde de Chestre, Rosell, Madrazo, Sagasta, Coronado, Acuña, Mesonero Romanos, Catalina y otros; y grabados de gran estima como el facsimile de la firma y rúbrica de Calderon, un magnífico retrato del mismo, varias copias de los cuadros presentados al certámen artístico, promovido por la «Ilustracion» con motivo del centenario, y las firmas de varias distinguidas actrices.

Escitamos los sentimientos caritativos de nuestros convecinos suplicándoles fijen su mirada siempre filantrópica en el Hospital de S. Marcos de esta ciudad, pues sabemos con certeza que en la actualidad, si no carece por completo de recursos para acudir á sus sagradas atenciones, es debido á que las Hermanas Carmelitas encargadas de su asistencia, están haciendo verdaderos sacrificios, atendiendo mas bien que á sus necesidades, á las de dicho Hospital. No queremos decir una palabra mas, por suponer que la caridad inagotable de Gandia sabrá llenar este vacío, dando una prueba de agradecimiento á dichas Hermanas y otra de humanitarios sentimientos para con los pobres enfermos.

Hace algunos dias tres vecinos de Tabernes de Valldigna, de no muy buenos antecedentes, se llegaron á unos amigos rogándoles les dejaran las capas para confesarse, exigiéndoles la reserva so pretexto de que como hacia muchos años que no cumplían con dicho precepto, les avergonzaba que se supiese su decision.

La peticion fué satisfecha, y embozados, se dirigian en la noche del 22 de Abril hácia la iglesia; pero hizo la fatalidad que ya por la oscuridad de la noche ya por otra causa que no nos es dado adivinar, se equivocaron de puerta, y en vez de

resolveríamos un problema estético y de buen sentido, dotaríamos á Gandia de una hermosa calle en la cual podríamos emplazar la rectoría, el archivo y las demás dependencias de la iglesia, dejando su fachada N. limpia y completamente despejada, sacando á luz la otra puerta del crucero que hoy dá paso al antiguo cementerio y que es probable se conserve en perfecto estado.

Por su fachada principal, la reforma presenta mas facilidad si bien mas coste, puesto que no habria mas que espropiando hasta la calle Mayor engrandecer la plazuela, en la cual, un jardinito, monumento conmemorativo á S. Francisco de Borja ó cualquiera otra manifestacion artística, embellecerían por completo la calle ganando inmensamente la fachada, puesto que obtendríamos buenos puntos de vista.

Por la parte S. ó del Mediodia la reforma habia de ser cortando todas las casas que miran á la actual plaza segun la rasante de la fachada de la casa del señor Guzman hasta la calle de la Alhóndiga, de este modo obtendríamos una plaza despejada y regular; pero si esto parece demasiado grande para las fuerzas de la poblacion, déjese en pié para que de un modo lento vaya haciéndose; esto es lo que la ciencia de la urbanizacion dispone y lo que la agradabilidad aconseja; entonces la fachada S. y mas que todo la silueta del edificio presentarían un hermoso golpe de vista propio para la plaza principal, foco de la vida gandiense.

No hablemos de la reforma por la calle de S. Pascual porque en cierto modo depende de la interior del edificio.

Quizá habrá alguien que se espante ante estas reformas pensando en su imposibilidad; pero no debe verlo difícil, puesto que una poblacion cuenta con muchos elementos de que un particular carece, que la vigente ley de expropiacion forzosa favorece mucho á las entidades reformadoras y que la voluntad y la fé son dos fuerzas que llevan á cabo cosas al parecer increíbles.

Reformas interiores. Estas por su índole son fáciles y de poco coste su realizacion.

Tengamos presente que cuando se contruyó la Colegial el pueblo que se congregaba en su nave era mucho menos numeroso que el que ahora acude en las solemnidades y por consiguiente, que la nave con el aumento de poblacion ha perdido una capacidad que es preciso recuperemos de un modo ó de otro. A pesar de

entrar en el templo lo hicieron en la de enfrente que habita D. Miguel Grao. Una vez dentro, sacaron los devocionarios carabinas, que ocultaban bajo las capas, é intimaron al dueño de la casa la entrega del dinero, que afortunadamente no se llevaron por la decision de un hijo de don Miguel y su sirvienta, que al apercibirse de la exigencia de aquellos devotos se abalanzaron á ellos obligándoles á desistir de su propósito, dejando en su uida las capas y sombreros, é hiriendo de un golpe en la cabeza al decidido hijo, del que hubiera sido víctima de aquellos penitentes.

Apercibidas la Guardia civil y la autoridad local de lo ocurrido, se hicieron las gestiones convenientes para encontrar á los autores de tamaña equivocacion, quienes descubiertos y confesos, aunque no confesados, fueron puestos á disposicion del juzgado competente para que les imponga la penitencia correspondiente del pecado referido.

¿Serian devotos los nenes?

Hemos podido observar este año la gran cantidad de tomates que perfectamente encajonados se remiten á Londres. Sobre esto queremos consignar un hecho que, si prosigue, lo calificaremos con justicia de *abuso*; y es, que por la rotulacion de las cajas se desprende y hace creer que no son frutos de esta huerta, sino de poblaciones de la Ribera que no especificamos, por querer, si los remitentes no lo evitan poniendo las marcas debidas, insistir concretamente, citando nombres propios.

Con sentimiento hemos recibido la noticia de la muerte del que era nuestro querido amigo don Luis Garcia y Roselló, notario de Oliva, el cual por sus bellas prendas de carácter se habia captado las simpatias de cuantos tenían el gusto de tratarle. Dios le haya acogido en su seno.

Ya que segun noticias, la limpieza de la acequia del mercado de verduras que en uno de nuestros últimos números hemos pedido, no evita los malos olores, de que nos quejamos, deseáramos que para conseguirlo se cubriera aquella, con lo cual sobre mejorar las condiciones de aquel amenísimo paseo en las noches de verano, se le daría mayor ensanche.

Tenemos el gusto de consignar lo que han satisfecho al público, tanto la velada musical del

ser bastante vasta, pierde de su área disponible ó útil mas de una tercera parte que ocupa el coro; éste en otro tiempo era necesario por la condicion gerárquica del edificio, pero hoy, hasta cierto punto, es completamente innecesario en la nave; hermosa sillería de Renacimiento con todos los rasgos de florida imaginacion que distinguen á los artistas del siglo XVI, al tratar de ella difícil nos parece hallar un emplazamiento en sitio á propósito; elevar el coro sobre el suelo con sustentantes de hierro como alguien ha pensado es una idea tan antiestética y tan falta de buen sentido, que no merecemos ocuparnos de ella; colocarlo en una bóveda sobre la puerta á manera de coro alto, además que nos faltaría espacio, aunque tomásemos dos tramos de la nave, arrinconaríamos una obra que debe ostentar á los ojos del visitante su mérito artístico; lo mejor, pues, á nuestro humilde entender, es colocarlo en donde ahora mismo veremos.

Al presbiterio ó ábside débesele restituir su primitiva pureza haciendo desaparecer toda la vestimenta que oculta sus aristones, clave, pilastras, etc., dejando sus muros y fábrica primitivos al descubierto tal como estuvo en otro tiempo; por la parte posterior del mismo tomaríamos hasta la calle el terreno que hoy tiene, y en él, rasgando el muro al cual está adosado el retablo, si su estática lo permitiese, colocaríamos el coro circundando su sillería por ambos lados parte del prebiterio, de modo que se estendería por detrás del altar mayor viniendo por dichos lados á adosarse á los muros laterales del presbiterio; esta solucion creemos ser la única racional, puesta en práctica en multitud de iglesias y la mas conforme á la tradicion cristiana.

Nos encontramos ahora con dos dependencias, cuales son la sacristía y la capilla de la Virgen de los Desamparados, en ambas su destino actual puede modificarse; con efecto, el culto á la Virgen puede trasladarse á una capilla de la nave, y la capilla del Sacramento que desaparecería en nuestra reforma, trasladarla á la actual de la Virgen; por supuesto que tomando parte de la via pública para hacerla mas capaz y apropiando su arquitectura á la del resto del edificio, haciendo desaparecer el adfeso actual, parto de algun dorador tallista ramplon y soñoliento de la vecina capital. El compartimiento simétrico á éste lo destináramos á sacristía y si bien es verdad que no sería muy holgada, sin inconveniente alguno y con precedentes en iglesias cristianas de primer orden podríamos hacer una sacristía

último domingo, como la que en honor de Calderon de la Barca acordó el Ayuntamiento se verificara el jueves próximo pasado. En la primera, la cuarta pieza que ejecutó con perfección la banda, mereció un nutrido aplauso. Y en la segunda, nos sorprendió agradabilísimamente el estreno en esta ciudad de la mazurca «Celestial» que hubo de repetirse para calmar el entusiasmo del público. Lamentamos que no nos satisfaga todo al tenor de la música. Los barrenderos de la plaza hacen la limpieza con tal exageración, que dejan al descubierto las piedras del arroyo, hasta el punto de ser muy molesto pasear por él á los que asisten á las veladas. Rogamos á quien corresponda, disponga el arreglo de aquel piso y se tomen medidas para que en lo sucesivo se conserve con mayor cuidado. Una vez que se nos atienda en este punto, solo nos faltaría, para que no tengamos nada que desear, que, bien de la Beneficencia, bien del Hospital, se lleven á la plaza en las noches de velada unas cuantas sillas que, abonando una módica retribución cada uno de los que las ocuparan, proporcionarían comodidad al público y algún lucro á dichos establecimientos.

El programa de la velada de hoy es el siguiente:

- 1.º Pasodoble. «El Regreso.» Gabaldá.
- 2.º Polka. «El vaso en la mano.» Fharbach
- 3.º Escena y Aria de Baritono «Il Trovatore» Verdi.
- 4.º Gran tanda de valsés (au revoir).
- 5.º Mazurka. «Celestial.» Toledo.
- 6.º Paso-doble G.

Hemos visto con gusto que la Excm. Diputación Provincial ha concedido una subvención de mil pesetas, con destino á la Exposición agrícola é industrial que en Octubre próximo ha de tener lugar en esta ciudad.

No esperábamos menos del celo é interés que la Excm. Diputación se toma en todo aquello que cual la exposición mencionada, arguye mejoras en los pueblos de su provincia.

Movimiento del puerto de Gandía, durante la última semana.

ENTRADAS.

- Laud esp. «Encarnación» de 48 ton. patron Eugenio Simon, procedente de Valencia, en lastre.
Laud esp. «Rosario» de 16 ton. patron Timoteo Lacomba, procedente de Valencia, en lastre.
Laud esp. «Buenaguia» de 20 ton. patron Juan Mengual, procedente de Valencia, en lastre.

subterránea tan grande como lo permitiese la fundación del edificio. Bajo del altar mayor una cripta, en donde se venerasen las reliquias de algun santo de gran devoción en la ciudad, integraría perfectamente la restauración del presbiterio.

En cuanto á la nave poco tendríamos que hacer; quitado el coro la tendríamos despejada y airosa, y como su elevación y anchura son bastante regulares, satisfaría completamente las necesidades religiosas del pueblo de Gandía; en ella todo el enjabelgado que la afea y la devolución de las capillas á su primitivo estado seria lo primero que se habia de hacer, un púlpito, las tracerías ó calados en los ojos de buey, que aun quedan en algunos, y en la O complementarían la restauración de la misma; inútil es decir que los órganos actuales, abigarramiento churrigueresco el uno del pasado siglo, habian de ser quitados y aun destinados al fuego, (hablamos del estatumen de los mismos) colocando el nuevo en el coro alto que dispondríamos en la puerta principal de la iglesia. Bellas vidrieras existentes en otro tiempo, colocadas en la O y en los demás lumináres, causarían, al descomponer la luz á su paso, un efecto místico y sublime, elevando el espíritu á la Divinidad, predisponiéndolo á la oración y al recogimiento, produciendo de este modo el fin que aquellos inteligentes arquitectos se propusieron al poblar á Europa en los siglos XIV y VI de las maravillosas catedrales que hoy admiramos.

La pila bautismal, las de agua bendita, el pavimento, verjas, etc., seguirían como secuela á la restauración de la nave.

En cuanto á la envolvente ó ropaje del edificio, empezando por las puertas, habríamos de cambiar labradas dovelas que el tiempo con su aceradísimo cincel ha destruido por completo; figurillas, umbelas, flores, etc. habian de salir de nuevo de las manos del artífice, protegiéndolas con un guardapolvo ó elemento arquitectónico á propósito para evitar la descomposición de la floja aremita que están labradas. La puerta principal es la que mas ha sufrido por las inclemencias atmosféricas y la barbarie de los hombres; en ella casi todo el dovejaje que forma el abocinamiento del arco se habria de cambiar, pues de su moldurado apenas nada queda, los doseletes de las figuras laterales se habrían de proyectar de nuevo, restaurar la estatuaria, y por fin la construcción de un gablete ó frontispicio protector con sus pequeños contrafuertes como está en

Laud esp. «Cármén» de 23 ton. patron José Galian, procedente de Valencia, en lastre.

Laud esp. «Paloma» de 20 ton. patron Francisco Monfort, procedente de Valencia, en lastre.

Laud esp. «S. Julian» de 15 ton. patron José Gomeza, procedente de Valencia, en lastre.

Laud esp. «Antonieta» de 51 ton. patron José Simó procedente de Valencia, en lastre.

SALIDAS.

Los mismos buques á diferentes puntos de España y el extranjero, con cargamento de frutas del país.

SECCION COMERCIAL

En el mercado de verduras se han vendido durante la semana anterior:

90.000 kilogramos	(7200 arrob.)	cebollas tiernas.
425 id.	(34 arrob.)	guindillas ó picantes
8375 id.	(670 arrob.)	judías finas.
57.500 id.	(4600 arrob.)	id. gruesas.
78.750 id.	(6300 arrob.)	patatas.
6837 id.	(547 arrob.)	pimientos.
281.250 id.	(22500 arrob.)	tomates.

Y desde el día 20 al 27 se han esportado las siguientes cantidades de hortalizas:

Por el tram-vía	413.150 kilog.	(330.50 arrob)
Por el mar	116.400 id.	(9312 arrob.)
Por carros y cabs.	395.600 id.	(31.650 arrob.)
	925.150 id.	74.012 arrob.

Aceite: Continúan los mismos precios de 10 á 12 pesetas decálitro, según clase.

Alubias del pinet: La venta reducida al consumo de la localidad, á los precios de 5'75 á 6 pesetas doble-decálitro.

Arroz: De 6 á 7 pesetas doble-decálitro, el blanqueado.

Cacahuete: Conserva el mismo precio de 2'25 á 2'37 pesetas barchilla, pero sin extracción.

Cebollas tiernas: De 0'50 á 0'67 pesetas los 12'50 kilogramos, habiendo sido la extracción mayor que en la última semana.

Capullo de seda: Con poca diferencia han seguido los mismos precios de 12 á 12'50 pesetas cuarteron, habiendo sido en esta semana las introducciones mayores, aunque de escasa importancia.

Guindillas: Como una novedad se van ya presentando al mercado algunas pequeñas cantidades, que se han vendido á 12'50 pesetas los 12'50 kilogramos.

Judías verdes: Las finas se han vendido de 5 á 8 y hasta 10 pesetas los 12'50 kilogramos, y las gruesas de 1'25 á 1'50.

Maiz: Ahora que disminuye el consumo ha tomado algun favor, debido sin duda á que se están agotando las existencias, habiéndose pagado de 2'50 á 2'75 pesetas doble-decálitro.

la portada de la plaza, serian indispensables. Una claustrilla ó bajo antepecho calado que cerrase los tejadillos de las capillas, motivando la existencia de gárgolas para arrojar el agua de los mismos, evitando los chorreones que ensucian la fachada destruyendola al propio tiempo por falta de goteron, es lo que coronaría los muros presentando buen remate de los mismos.

Empero falta lo mas principal, el problema batallón de la restauración, el campanario. Al tratar de él, mas que de restauración hablamos de reforma. La inspección del edificio no nos acusa que existiese en parte alguna: sin duda, como aquellas obras hijas de la piedad de los pobres ó de los donativos de los señores ó magnates, á veces duraban largos períodos de años, algunas siglos y muchas no se terminaron, como es probable aconteciese á nuestra Colegial; ó existió un plano para la construcción de la fachada diferente á la actual ó los varios arquitectos que se sucedieron en la construcción, más pensaron en la terminación del edificio que en el campanario, relegando éste como un accesorio á cualquier parte del mismo; es lo cierto, que ni vestigios de campanario, ni intención de que existiese se vé en la obra, probablemente la idea seria hacer uno en la parte central de la fachada sobre la puerta. De todos modos, esta reforma es de alguna entidad y exigiría un proyecto que estudiase avanzar la fachada un tramo para hacer dos campanarios, uno á cada lado, y esto seria lo mas lógico y mas económico, ó transformarla colocando uno sobre la puerta; esta solución seria de mas difícil ejecución y mas cara haciendo perder á la fachada el carácter propio que ahora tiene por las grandes modificaciones que se habian de introducir en ella. Ocioso es decir que el actual habia de desaparecer, pues además de su detestable gusto arquitectónico y de ser un anacronismo ridiculo el ocupar parte de un edificio gótico, perjudicaria mucho al buen aspecto y belleza del mismo la falta de simetría en sus partes elevadas.

La construcción de un parviseo con un enverjado de hierro para proteger la fachada ó frente de las agresiones de los muchachos, la colocación de nuevas puertas que sustituyesen á las heréticas existentes hoy en la portada de la plaza, la restauración de las de la fachada principal limpiando y completando su valioso herraje, la limpieza del monumental retablo cabeza de altar rascando en su gran parte el dorado y la subyacente enyesadura hasta dejar la madera al descubierto que la

Naranja: Apenas quedan ya por coger, pudiendo decirse que ha terminado la temporada.

Patatas: Ha bajado algo su precio: 0'75 á 1 peseta los 12'50 kilogramos.

Pimientos verdes: Aun es de poca importancia la cantidad que se ha presentado al mercado, que se han vendido de 10 á 11 pesetas los 12'50 kilogramos.

Tomates: La producción de esta hortaliza, que es la de mayor importancia, va en aumento: los precios de 1'50 á 2 pesetas los 12'50 kilogramos.

Trigos: Continúa la alarma en los precios de este grano, que ha conservado el de 55 pesetas los dos hectolitros ó cahiz, sin que las ventas hayan sido de importancia.

SECCION RELIGIOSA

Santo de hoy: San Maximino ob. y cf.

IGLESIA COLEGIAL. Continúa celebrándose el mes de María con iguales ejercicios durante la misa que el domingo anterior.

Hoy despues de hora de terciá misa votiva á la Santísima Virgen de las Victorias, con sermón que dirá el P. Francisco Lumeras de las Escuelas Pías.

IGLESIA DE S. JOSÉ. Hoy á las 8 de la mañana fiesta á Ntra. Sra. del Rosario, predicando el Padre José Pastor, escolapio. Por la tarde, en el ejercicio del mes de María, predicará el presbítero D. José Oltra.

El miércoles 1 de Junio, al anochecer, tendrá lugar el ejercicio de primer miércoles de mes, en obsequio de San José.

IGLESIA DE S. ROQUE. Hoy, despues de la conventual, misa cantada con sermón que predicará D. Salvador Vives, Pbro.

Solucion al geroglífico del número anterior.

1 3 4 5 6
7 8 9 0



Imprenta de Jacinto Orts, calle Mayor, 28, Gandía.

reciente restauración, hecha sin conocimiento ni dirección alguna por algun dorador de la Academia, ha embadurnado, son cosas que completarian la obra que tratamos.

Pero habrá alguno de mis lectores que preguntará: ¿y los medios para llevar á cabo tal empresa? verdaderamente que á primera vista parece mas costosa de lo que realmente es, pues si partimos del principio que empezamos por las obras interiores dejando las exteriores ó circundantes al edificio, que con el trascurso del tiempo se vayan realizando, veremos que no es necesario tanto dinero como á primera vista parece. La voluntad y la fé hemos dicho que son los primeros móviles de todo, y cuando se reflexiona en los miles de duros gastados en la restauración del convento del Beato Hibernon, no podemos menos de ver que entra en lo fácil la ejecución de lo que tratamos; solo falta principiar, que luego las cosas siguen por sí.

Los grandes monumentos religiosos que admiramos y que nos seducen, que en los siglos medios levantó el cristianismo, no se crea que se hicieron con subvención del Estado ni con grandes cantidades dadas por reinos ó provincias; no, la fé, la piedad individual, las dádivas de poderosos, son las que realizaron las fábricas de esosuntuosos claustros, de esos elegantes ábsides, de esas sombrías naves que tiñéndose de suave carmin al sol poniente estarian é ilusionan al viajero que las contempla sentado en la base de sus pilares ó bajo la verde enramada que trepa por los góticos ventanales.

Si abriésemos la historia veríamos los episodios cómicos, las pequeñeces, la pobreza que casi siempre acompañaba á la ejecución de tan grandiosos monumentos; veríamos que en nuestros dias es todo mucho mas realizable y que para ello es mas fácil conseguirlo disponiendo de la voluntad que del poderlo. La restauración de que tratamos es hacadera para las fuerzas de Gandía, y, al llevarla á cabo, tendríamos la convicción que además de dar una muestra del grado de alta cultura de nuestra ciudad, haríamos un bien dándole la importancia y superioridad que se merece sobre muchas poblaciones de la provincia, y un servicio al arte y á nuestras grandezas recordando:

Que los pueblos conmemoran sus glorias con páginas de piedra.

GERARDO ROIG.